

SAINT STANISLAUS KOSTKA PARISH

the SANCTUARY of THE DIVINE MERCY



**Church Location: 1327 N. Noble St.
1 Block West of the Kennedy at Division St.**

Parish Office 1351 West Evergreen Ave., Chicago, IL 60642

Telephone 773-278-2470

Fax 773-278-9550

Office Hours: 9:00 a.m.—11:30 a.m. & 1:30 p.m.—5:00 p.m. – Mon-Fri

Father Anthony Buś, C.R., Pastor
Deacon Nicolas Flores, (847) 942-2896
Deacon Jorge Salinas, (815) 409-5104
Cristina Carrasco, Parish Secretary
www.ststanschurch.org

MASS SCHEDULE

Saturday 7:30 a.m. English
5:00 p.m. English

Sunday 7:30 a.m. English
8:45 a.m. Polish
10:00 a.m. English
11:30 a.m. Spanish
5:30 p.m. Spanish

WEEKDAY SCHEDULE

Mon - Fri 7:00 p.m. English

CONFESSIONS

Monday thru Friday - 6 p.m.- 6:45 p.m.
Mon, Wed, Fri English only / Tue, Thur English & Spanish

SCHOOL

St. Stanislaus Kostka Roman Catholic School
1255 N. Noble Street, Chicago, IL 60642
Tel (773) 278- 4560 Fax (773) 278 – 9097
www.ststanschicago.org

Principal Mrs. Michele Alday-Engleman
CRE Mrs. Josefina Contreras
CCD Mrs. Barbara Heyrman

EUCCHARISTIC ADORATION IN THE CHURCH

Weekdays: all day to 7 p.m. & then after 7 p.m. Mass

Saturdays: After 5:00 p.m. Mass to 7:30 AM

Sundays: 2 p.m.—5:30 p.m. & after 5:30 p.m. Mass

DEVOTION TO THE PRECIOUS BLOOD OF JESUS

11 p.m.-3 a.m. every Thursday (English/Spanish)

7:30 p.m.-every 1st Mon. of month (Meeting in Lower Church)

7 p.m.- Precious Blood Devotion Mass every 3rd Fri. of month

RENOVACIÓN CATÓLICA CARISMÁTICA

Thursdays: 7:00 p.m. - Lower church (Spanish)

ST. STAN'S DEVELOPMENT OFFICE

For info please send email to: restoreststans@comcast.net

PROVIDENCE SOUP KITCHEN

Provides hot meals to homeless all year Mon-Fri 11 a.m.-1p.m

For volunteer/donation please contact Roberta 630-258-9274 or Carin 773-276-9837

WINDS OF CHANGE

Tune in to *Winds of Change* radio program with Fr. Anthony
Mon-Fri 12 p.m.-1 p.m. on 750 AM
Listen live on <http://windsofchangeshow.com>

LETTER FROM THE PASTOR

Dear Brothers and Sisters in Christ,

As I am writing this letter I am only a few days away from surgery and hopefully as you read it, all will have gone well and I will be recuperating. Usually at this time of year I am making a retreat in Rome. This year I am not in Rome, but indeed in retreat. Be assured you are in my prayers.

I'll tell you a little story. I was deeply conflicted about this surgery and had received good advice from good doctors and others familiar with my medical situation. Many good questions were raised and some leaned in the direction of surgery while others favored against it. Ultimately I had to make a decision.

I was making a *Holy Hour* one Friday morning before I'd celebrate the Mass for the students of our school. I went to prayer, confused and truthfully a little frightened. I pleaded and begged the Lord for some sign as to whether or not I should undergo this surgery – a surgery I wanted to avoid at all cost.

The answer to my prayer came shortly after the school Mass when the mother of one of our students came to the sacristy. She said apologetically and reluctantly that she felt compelled to share some information, but didn't want to bother me. I told her it was no bother at all and I asked what was on her mind. She knew nothing of my current dilemma, except that I had been undergoing treatment for a four stage cancer.

The mother of our student opened her phone and asked that I read an "article" related to the subject of cancer. I looked at the phone and all I saw in big dark bold letters was the name of a doctor, **Dr. Nagoumey**. Taken by surprise and without reading the "article" I said, "That's my surgeon." An hour before, I had asked the Lord to deliver me from a dreadful conflict. I was suffering. In haste it seemed the Lord wasted no time coming to my rescue – answering my prayer. Since then I have been at peace and you should be at peace as well no matter the outcome.

At this reading you will know the outcome of my surgery. Thanks to your prayers I have *battled* cancer nearly two years already with unbelievable energy and peace of mind. Through it all the Lord has been gracious. I've learned to welcome the purification and transformation and I trust I am being sanctified in the process. God has a plan. I remain in the mystery of it all and surrender to this unfolding story.

Sincerely in Christ Jesus,

Fr. Anthony Buś, C.R. – Pastor

CARTA DEL PÁRROCO

Estimados Hermanos y Hermanas en Cristo,

Mientras que escribo esta carta, estoy a sólo unos cuantos días de mi cirugía y espero que mientras la lean, todo habrá salido bien y me encuentre en recuperación. Usualmente por esta temporada hago mi retiro en Roma. Este año no me encuentro en Roma, pero verdaderamente en un retiro. Tengan por seguro mis oraciones por ustedes.

Les contare una pequeña historia. Estaba muy afligido con la cirugía y había recibido buenos consejos de buenos doctores y de otras personas con una situación médica similar a la mía. Surgieron muchas preguntas buenas lo cual algunas se inclinaron hacia la dirección de una cirugía mientras que otros estaban en contra de la cirugía. Al final tenía que hacer una decisión.

Un viernes por la mañana antes de celebrar la Misa para los estudiantes de nuestra escuela, estaba haciendo una *Hora Santa*. Fui a orar, confundido y realmente con un poco de miedo. Le supliqué y le rogué al Señor que me diera una señal para ver si me sometía a la cirugía – una cirugía que quería evitar a todo costo.

La respuesta a mis oraciones vino un poco después de la Misa de la Escuela cuando una madre de uno de nuestros estudiantes entró a la sacristía. Ella disculpándose y con duda sentía la necesidad de compartir una información, pero no quería molestarle. Le dije que no era ninguna molestia y le pregunté que tenía en mente. Ella no sabía nada sobre mi dilema actual, excepto que estaba bajo tratamiento para mi cáncer del cuarto grado.

La madre de nuestro estudiante abrió su teléfono y me pidió que leyera un "artículo" relacionado con el tema del cáncer. Miré el teléfono y vi en letras grandes y oscuras el nombre de un doctor, **Dr. Ngoumey**. Tomado por sorpresa y sin leer el "artículo" dije, "Él es mi doctor cirujano." Una hora antes, le pedí al Señor que me libraré del conflicto espantoso. Estaba sufriendo. Con prisa parece que el Señor no perdió el tiempo para venir a mi rescate – contestando mi oración. Desde entonces he estado con paz y ustedes también deben estar con paz, a pesar del resultado.

Al leer esta carta sé que sabrán el resultado de mi cirugía. Gracias a sus oraciones he dado la batalla contra el cáncer ya por casi dos años con una increíble energía y paz. En todo el Señor ha sido bondadoso. He aprendido a aceptar la purificación y transformación y confío que también estoy siendo santificado en el proceso. Dios tiene un plan. Permanezco en el misterio de todo y me abandono a esta historia que sigue desarrollando.

Sinceramente en Cristo Jesús,

Padre Anthony Buś, C.R. – Párroco

RECEPTION OF HOLY COMMUNION

After the Second Vatican Council, standing for reception of the Holy Eucharist became the norm and fits the directives of the United States Conference of Catholic Bishops. Nonetheless, kneeling to receive Jesus in Holy Communion is in keeping with the enduring tradition of our ancestors. Today the option to kneel or stand rests with the individual. Likewise, the option to receive the Blessed Sacrament on the tongue or on the hand rests with the individual.

Whichever manner we choose to receive Jesus in the Holy Eucharist, let us be conscious of this sacred and life sustaining encounter. Let us receive Him in grace and with gratitude, humbly and in humility.

RECEPCIÓN DE LA SAGRADA COMUNIÓN

Después del Concilio Vaticano Segundo, el permanecer parado para recibir la Sagrada Eucaristía se convirtió en la norma y está de acuerdo con las directivas de la Conferencia de los Obispos Católicos de los Estados Unidos. Sin embargo, el permanecer arrodillado para recibir a Jesús en la Sagrada Comunión preserva la tradición de nuestros antepasados. Hoy la opción de arrodillarse o permanecer parado cae sobre cada individuo. Al igual, la opción de recibir el Santísimo Sacramento en la lengua o en las manos cae sobre cada individuo.

De cualquier manera en que recibamos a Jesús en la Sagrada Eucaristía, tengamos en mente de este encuentro sagrado y dador de vida. Recibámoslo en gracia y con gratitud, con humildad y en humildad.

EUCCHARISTIC HEALING MASSES

Eucharistic Healing Mass will be offered on the First Saturday of every month at 5:00 PM in English. Confessions will be offered from 4:00 p.m. to 5:00 p.m. A half hour before the Mass the Rosary will be offered for the sick and a *Eucharistic Procession* will take place during the *Holy Hour* following the Mass. Those who are suffering serious illness, preparing for surgery, or in the gravity of old age may receive the *Sacrament of the Anointing of the Sick* following the *Eucharistic Benediction*.

MISA DE SANACIÓN EUCARÍSTICA

Misas de Sanación Eucarísticas serán ofrecidas cada primer domingo de cada mes. El domingo a las 5:30 p.m. en Español. Habrán Confesiones de 4:30 p.m. a 5:30 p.m. Una media hora antes de la Misa se ofrecerá el Rosario para los enfermos y una *Procesión Eucarística* se llevará a cabo durante la *Hora Santa* después de la Misa. Aquellos que sufren de una enfermedad seria, los que se preparan para una cirugía, o se encuentran en la gravedad de la ancianidad pueden recibir el *Sacramento de la Unción de los Enfermos* en seguida después de la *Bendición Eucarística*.

PLEASE MAKE YOUR GIFT TO THE 2018 ANNUAL CATHOLIC APPEAL

“COME, FOLLOW ME”

Many families in our parish will be receiving the Annual Catholic Appeal request mailing from Cardinal Cupich. On behalf of those served by the ministries and services funded by the ACA, we thank you for your gifts. Please return your response as soon as possible.

The ACA offers a wonderful opportunity to answer Jesus' call to ***“Come, Follow Me.”***

In addition to providing for ministries and services throughout the Archdiocese, the Appeal also funds services that are of great help to ministries here in our Parish.

As we contemplate God's many gifts to us, we should also reflect on our gratitude for these gifts. Your financial support for the work of our Parish, our Archdiocese, and the Church throughout the world is, in fact, one way to express this gratitude. Please give generously to the 2018 Annual Catholic Appeal.

When our parish reaches its goal in paid pledges, 100% of the additional funds received will be returned to us for use in our Parish. For more information on the Annual Catholic Appeal please watch the following Youtube video at: https://www.youtube.com/watch?time_continue=67&v=96hhNmKiXFw

POR FAVOR, HAGA SU DONATIVO A LA CAMPAÑA CATÓLICA ANUAL 2018

“VEN, SÍGUEME”

Muchas familias en nuestra parroquia recibirán la solicitud para la Campaña Católica Anual que envía el Cardenal Cupich. A nombre de los que reciben los beneficios de los ministerios y servicios financiados por la CCA, les damos las gracias por sus donativos. Por favor devuelva su respuesta lo antes posible.

La CCA ofrece una maravillosa oportunidad para responder al llamado de ***“Ven, sígueme”, que nos hace Jesús.***

Además de proveer fondos para ministerios y servicios en toda la Arquidiócesis, la Campaña también financia servicios que son de gran ayuda a otros ministerios aquí en nuestra parroquia.

Mientras contemplamos los muchos dones que Dios nos ha dado, también debemos reflexionar sobre la gratitud que expresamos por ellos Su apoyo financiero a la obra de nuestra parroquia, de nuestra Arquidiócesis y de la Iglesia en todo el mundo es, de hecho, una forma de expresar esta gratitud. Por favor, done de manera generosa a la Campaña Católica Anual 2018.

Cuando nuestra parroquia alcance el objetivo de reunir en promesas pagadas, se nos devolverá el 100% de los fondos adicionales que recibamos para utilizarlo en nuestra parroquia. Para más información sobre la Apelación Anual Católica, favor de mirar el video en Youtube: https://www.youtube.com/watch?time_continue=67&v=96hhNmKiXFw

PROSIMY O ZŁOŻENIE OFIARY NA RZECZ DOROCZNEJ KWESTY KATOLICKIEJ 2018 R.

„PÓJDŹ ZA MNĄ”

Wile rodzin w naszej parafii wkrótce otrzyma list od Kardynała Cupicha z prośbą o złożenie zobowiązania finansowego na rzecz Kwesty Katolickiej. W imieniu tych, którzy korzystają z usług i usług finansowanych przez Kwestę dziękujemy Państwu za Państwa dar. Prosimy o jak najszybsze odesłanie Państwa odpowiedzi.

Doroczna Kwesta Katolicka stwarza wspaniałe możliwości odpowiedzenia na wezwanie Jezusa „***Pójdź za mną***”.

Poza wspieraniem dzieł duszpasterskich i programów w całej Archidiecezji, Kwesta Katolicka finansuje również posługi, które służą wielką pomocą duszpasterstwu naszej parafii.

Rozmyślając nad darami, które otrzymaliśmy od Boga, powinniśmy równocześnie zastanawiać się nad okazaniem wdzięczność za otrzymane dobro. Państwa finansowe wsparcie dzieł naszej parafii, archidiecezji i Kościoła na świecie jest jednym ze sposobów wyrażenia tej wdzięczności. Prosimy o hojne wsparcie Dorocznej Kwesty Katolickiej 2018.

Kiedy nasza parafia osiągnie swoją kwotę docelową, to 100% dodatkowo zebranych funduszy zostanie zwrócone do parafii na zaspokojenie jej własnych potrzeb.



2018-2019 School Enrollment & Scholarships

Take advantage of an exciting opportunity for your child to receive a quality Catholic School education at **St. Stanislaus Kostka School**

Tax Credit Scholarships being offered have the potential to cover **up to 100 percent of tuition and eligible fees for the 2018-2019 school year** for qualified applicants.

Application process for Big Shoulders Scholarships opens January 22nd and can be completed online at www.bigshouldersfundsgo.org

Application Process for Empower Illinois Scholarships opens January 24th and can be completed online at www.empowerillinois.org



2018 - 2019 Inscripción Escolar y Becas

Aproveche una oportunidad grande para que su hijo reciba una educación de calidad en la **Escuela Católica de San Estanislao Kostka**.

Las becas de crédito fiscal que se ofrecen tienen el potencial de cubrir hasta **100 por ciento de la matrícula y las tarifas elegibles para el año escolar 2018-2019** para los solicitantes que califiquen.

El proceso de solicitud para las becas de Big Shoulders abre el 22 de Enero y se puede completar en la página del internet de www.bigshouldersfundsgo.org

El proceso de solicitud para las becas de Empower Illinois Scholarships es el 24 de enero y se puede completar en la página del internet de www.empowerillinois.org



*A Night of
Carnivale & Romance*

FEBRUARY 10TH 2018

6PM-11 PM

\$30 Person/ \$50 Couple

ST. STANISLAUS KOSTKA

1255 N NOBLE, School Gym
DINNER, DANCING, CASH BAR
Live Jazz Band & DJ & RAFFLES

Mass Intentions



for the week

Saturday, January 13, 2018

5:00 PM (Eng) Healing & Health for Fr. Anthony Buś, C.R.

Sunday, January 14 *The Second Sunday in Ordinary Time*

7:30 AM (Eng) ✠ Sara Guillen Otero

8:45 AM (Pol) Special Intention for Arthur & Peter

10:00 AM (Eng) Healing & Health for Fr. Anthony Buś, C.R.

11:30AM (Sp) ✠ Death Anniv. Christopher Sánchez

5:30 PM (Sp) ✠ Cruz & Gustavo Carlos

Monday, January 15

7:00 PM Poor Souls in Purgatory, int. Celine M.

Tuesday, January 16

7:00 PM ✠ James E. Schwab Jr.

Wednesday, January 17 *St. Anthony Abbot*

7:00 PM ✠ Dec'd. Mbrs. of the Maszka & Zychowski Families, int. Robert & Christine Maszka

Thursday, January 18

7:00 PM ✠ Cynthia Hernández-Koski

Friday, January 19

7:00 PM Special Intention for Thad E. Stewart

Saturday, January 20 *St. Fabian; St. Sebastian; BVM*

7:30 AM (Eng) Healing & Health for Fr. Anthony Buś, C.R.

5:00 PM (Eng) In Thanksgiving for Blessings Received

Sunday, January 21 *The Third Sunday in Ordinary Time*

7:30 AM (Eng) Healing & Health for Fr. Anthony Buś, C.R.

8:45 AM (Pol) Special Intention for Arthur & Peter

10:00 AM (Eng) ✠ Jacob Klepacz

11:30 AM (Sp) ✠ Death Anniv. Juventino González

5:30 PM (Sp) ✠ Nicolás & María Dolores Sánchez Gutiérrez

OUR LADY OF THE SIGN THE ARK OF MERCY

Rush to the aid of your children,
awaken Christendom from slumber,
render the people of God wholly
possessed by Jesus, the Divine Mercy;
guide us to seek sanctuary in the
Ark of your Immaculate Heart,
alive and at one with
the Most Holy Trinity, and draw down
upon your children a New Pentecost
to renew the face of the earth.

Let Us Pray For Our Sick Relatives, Friends and for: Congregation of the Resurrection; School Sisters of Notre Dame; Carmen Alejandre; Carmel Aragon, Maria Augustyniak; Marcella Bartnik; Amador Burciaga; Fr. Anthony Buś, C.R.; Kathleen Buś; Anne Marie Ceranek; Katarzyna Chamiolo; Angela Cichocki; Anna Marie Clobuciar; Craig Cohara; Dominic Cornejo; Gustavo Cruz; Ramon Cruz; Jasmine Damien; Jorge de la Vega; María Teresa de la Vega; Carmen De Leon; Lydia Dean; Stanley Denes; Antoinette Dockens; Melvin Dockens Jr; Leo Dulanias; Eddie Esparza; John Fallon; Andrew Filimowicz; Mary Ellen Fletcher; Guinevere Gibbs; Brenda González; María Elena González; Berta Granados; Angelina Gómez; Rachel Gilbert; Christopher Guillen; Oswaldo Guillen, Paul Guillen; Emily Hernández; Rosa Hernández Santiago; Sara Hernández; Sergio Hernández Navaret; Carmen Hilda; Rick Hoover; Philomena Jordan; Ben Keeler; Mary Keeley; Mary Kessler; Sheila Kidney; Mbrs. of the Klepacz Family; Jessica Kluska; Bonnia Knipp; Donald & Irene Kochanski; Brandon Kockocki; Mark Konecke; Kristen; Theresa Lacin; Anthony Lagunas; Joanne Longua, Lillian Lehman; Derek; James Luczak; Raymond Marchewski; Stanley Marchewski; Joanna Marcinowski; Joanne Martin; Alan Martínez; Raymond Maszka; Marie McClory; Kyle McHugh; Emanique Matthew Jones; Raymundo Mendoza; David J. Micek; Stanley Migala; Jeff Mitchell; Daniel Molina; Pete & Maria Montiel; Ann Mullins; Tyrone S. Neal; Dorothy Nelis; Janice Noga; Michael Nunes; Juan Ocampo; Kathleen O'Connor; Lottie Olszowka; Elena Onchica; Juan Orona; Guadalupe Ortega; Januario Ortega; Quirino Ortega; Reyes Ortega; Eliote Ortegón; Rose Ortiz; Erin O'Neil; Al Palmer; Maria Paonessa; Jennifer Pérez; Rene Ortega; Deborah Pinchot; Władysława Powaga; Tyrone A. Powyszynski; Jack Purley; Emie Quitoviera; Radcliffe Family; Mary Ragano; George Rendon; José Reyes Guillen; Juan Reyes; Angie Rivera; Christopher Rivera; Gonzalo Rivera; Nydia Rodríguez, Daniel Romza; Felicitas Salinas; Cecilia Sánchez; Mary Shelton; Gene Schneider; Curt Schwab; Tom Short; Timmy Skladzien; Sonia Sosa; Maggie St. James; Freida Stattner; Marge Szendel; Stephanie Szymaszek; Jazmin Terreros; Angelina Torres; Cecilia Torres; Elvira Torres; Ricardo Tremino; Cecilia Torres, James Truppa; Angelino Turicy; Jack Turley; Debra Turner; Edith Villaseñor; Jr; Gavina Villaseñor; Ira & Karen Waldman; Patricia Wasco; Erin Weeks; Carey Westberg; Elizabeth Widlic; Catherine, Joseph & Michael Widuch; Ryan Wojdyja; Deida Giselle Zalto

CONTEMPLATIVES IN ACTION

FIRST FRIDAY EVENINGS BEFORE MASS FROM 6 P.M. TO 7 P.M.

God speaks to us every day. You can hear Him if you listen. *Contemplatives in Action* is a group of men and women who are seeking to find "God in all things." Through the Examen Prayer of St. Ignatius Loyola we see how the Lord is working in our lives in the moments of each day.

We contemplate the word of God. "Contemplation" is the word St. Ignatius used to describe the type of prayer he recommends in that part of the Spiritual Exercises where he shows us how to grow in intimacy with our Lord. After listening to the Gospel, we have a conversation about how the Lord is speaking to us and inviting us to respond through our actions.

For more information contact Geoff Hammond
contemplativesinactionchicago@gmail.com or at 773-414-5748

READINGS FOR THE WEEK

Monday: 1 Sm 15:16-23; Ps 50:8-9, 16bc-17, 21, 23; Mk 2:18-22
Tuesday: 1 Sm 16:1-13; Ps 89:20-22, 27-28; Mk 2:23-28
Wednesday: 1 Sm 17:32-33, 37, 40-51; Ps 144:1b, 2, 9-10; Mk 3:1-6
Thursday: 1 Sm 18:6-9; 19:1-7; Ps 56:2-3, 9-13; Mk 3:7-12
Friday: 1 Sm 24:3-21; Ps 57:2-4, 6, 11; Mk 3:13-19
Saturday: 2 Sm 1:1-4, 11-12, 19, 23-27; Ps 80:2-3, 5-7; Mk 3:20-21
Sunday: Jon 3:1-5, 10; Ps 25:4-9; 1 Cor 7:29-31; Mk 1:14-20

PARISH FINANCES—ST STANISLAUS KOSTKA PARISH TOTAL EXPENSE BREAKDOWN

	Annual	Monthly	Weekly	Explanation of Expenses
Salaries	\$142,920	\$11,910	\$2,748	Salaries of staff: pastor, operations director for church/school, secretary, CCD director, 2 organists, accounting assistant. We save money because we have 1 priest serving entire parish in 3 languages, share operations director 50% of time with another parish, have only 2 full-time staff (pastor/secretary), do not have any maintenance staff. Church cleaning/maintenance done volunteered.
Health Insurance	\$25,920	\$2,160	\$498	Health insurance of pastor, 50% of operations director, secretary.
Employer FICA	\$7,491	\$624	\$144	Federally required employment taxes that must be paid.
Fringe Benefits	\$8,060	\$672	\$155	Employee pension, basic life insurance, social security benefits.
Ministry	\$2,000	\$167	\$38	Support of various church ministries.
Books & Supplies	\$5,000	\$417	\$96	Bulletin printing, offertory envelope printing, CCD books.
Administrative Expenses	\$15,000	\$1,250	\$288	Church database software, postage, payment processing, payroll processing, Brink's secure transportation, copy machine, service fees.
Transportation	\$3,600	\$300	\$69	Priest vehicle lease and vehicle repair.
Food Service & Meals	\$6,000	\$500	\$115	Priest meal allowance.
Telephone	\$3,700	\$308	\$71	Cost of landline and cell phone service, line charges, internet.
Heating Fuel	\$40,000	\$3,333	\$769	Cost for heating church/rectory. In very cold winters, this can increase annual cost up to \$50,000. Note this is higher cost than in most parishes since we are open all day and night.
Electricity	\$20,000	\$1,667	\$385	Cost of electricity to light church and rectory. Note this is higher than in most parishes since we are open all day and night so church lights are on all night.
Other Utilities	\$4,000	\$333	\$77	Garbage pick-up. This used to be a free service to all churches but now the city requires parish to pay a private garbage company for garbage disposal.
Maintenance	\$10,000	\$833	\$192	We keep our maintenance costs to a minimum but we still need to buy cleaning supplies, pay for snow removal & salting of parking lots (average \$4000/year), emergency heat company calls, sewer rodding, organ tuning, minor repairs.
Adoration Security	\$45,260	\$3,772	\$870	Keeping the church open 24/7 has security costs associated with it. We have security at night to keep our sanctuary safe for Adorers. This is an expense that is integral to our mission. Atlas Security has generously donated \$6,000 of security hours to help us offset this cost.
Altar & Liturgical Supply	\$21,000	\$1,750	\$404	Hosts/wine, votive/vigil lights, candles, missalette/liturgical publications, flowers
Archdiocesan Assessment	\$50,000	\$4,167	\$962	Each parish pays an annual assessment for Archdiocesan programs. This supports the Archdiocesan Pastoral Center which provides savings & loan services to parishes; administers employee benefits, property & casualty insurance program; provides financial support to those parishes unable to sustain themselves; operates a seminary system for the education of priests; provides nutritional lunch & breakfast program for students; publishes a newspaper & various liturgical-related publications; invests available funds. St Stan's has been a huge beneficiary of the Archdiocese's generosity.
PRMAA Assessment	\$8,300	\$692	\$160	Each parish pays an annual PRMAA assessment. The Priests' Retirement and Mutual Aid Association administers retirement, disability, health, other benefits for the priests of the Archdiocese.
Property/Casualty Insurance	\$50,000	\$4,167	\$962	Each parish pays an annual property insurance premium to the Archdiocese for coverage. Property casualty risks of the parish are covered by a self-insurance program administered through the Archdiocese.
Miscellaneous	\$5,000	\$417	\$96	Other charges incurred by the parish such as cost of advertising, religious ad book purchases, hosting meetings, banners, flyers, input costs of fundraisers.

TOTAL	\$473,251	\$39,438	\$9,101
--------------	-----------	----------	----------------

SUNDAY COLLECTION

Sunday Offering	\$ 4,897.31
100 Patrons	\$ 390.00
Energy, Parish Needs, & Debt Red.	\$ 586.00
Total	\$ 5,873.31

Required Per Week \$9,101.00

Deficit \$3,227.69

Thank you for your support!

COLECTA DEL DOMINGO

Ofrenda Dominical	\$ 4,897.31
100 Padrinos	\$ 390.00
Utilidades, Necesidades, y Deuda	\$ 586.00
Total	\$ 5,873.31

Requerido cada Semana \$9,101.00

Déficit \$3,227.69

¡Gracias por su Donación!

KOLEKTA NIEDZIELNA

Niedziela:	\$ 4,897.31
Stu Patronów:	\$ 390.00
Ofiara na Energię, Potrzeby Parafii, i Zmniejszenie Długu	\$ 586.00
Razem Zebraliśmy	\$ 5,873.31

Wymagana ofiara tygoniowo \$9,101.00

Deficyt \$3,227.69

Serdeczne Bóg zapłać za wsparcie!



**PRAYER TO SAINT MICHAEL
THE ARCHANGEL**

St. Michael the Archangel,
defend us in battle.
Be our defense against the wickedness
and snares of the Devil.
May God rebuke him,
we humbly pray,
and do thou,
O Prince of the heavenly hosts,
by the power of God,
thrust into hell Satan,
and all the evil spirits,
who prowl about the world
seeking the ruin of souls. Amen.

PARISH FINANCES

SUNDAY COLLECTIONS

CHURCH IN LATIN AMERICA

The second collection taken up at Mass today is for the Church in Latin America. Thank you.

PARISH DEBT REDUCTION

The second collection taken up at all the Masses next weekend of the 20th & 21st of January will be for the parish debt reduction.

MAY GOD BLESS YOUR SUPPORT AND GENEROSITY!

2018 ANNUAL CATHOLIC APPEAL

Please consider your donation for this year's Annual Catholic Appeal. In addition to providing for ministries and services throughout the Archdiocese, the Appeal also funds services that are of great help to ministries here in our Parish. When our parish reaches its goal in paid pledges, 100% of additional funds received will be returned to the Parish. Please give generously to the 2018 Annual Catholic Appeal.

KIOSK MACHINE IN CHURCH VESTIBULE

All are welcome to use the Kiosk machine located in the church vestibule. If you would like to give a donation and forgot to bring cash you can do so with a credit or debit card. The instruction menu is available in English and in Spanish. You have the option of entering your name or remaining anonymous. May God bless your generosity!

100 PATRONS

Join the "100 Patrons." Over and above the weekly offering, commit to an additional \$1,000 yearly, that is, a little less than an additional \$20 a week. The "100 Patrons" are anonymous. Last year, much needed \$125,000 donated through the "100 Patrons" kept us from falling into operating deficit.

FINANZAS PARROQUIALES

COLECTAS DOMINICALES

COLECTA PARA LA IGLESIA EN AMÉRICA LATINA

La segunda colecta que se llevará a cabo hoy es para la Iglesia en América Latina. Gracias.

REDUCCIÓN DE LA DEUDA PARROQUIAL

Ayuda para la segunda colecta que se llevará a cabo en todas las Misas la próxima semana del 20 y 21 de enero será para la reducción de la deuda de la parroquia.

¡DIOS BENDIGA SU GENEROSIDAD Y APOYO!

APELACIÓN ANUAL CATÓLICA 2018

Favor de considerer dar una donación a la apelación de de la Apelación Anual Católica en el mes de febrero. Recuerden cualquier donación más allá de nuestra meta será devuelto a nuestra parroquia.

PARISH LIFE

WINDS OF CHANGE WITH FR. ANTHONY BUŚ, C.R.

Tune in to *Winds of Change* radio program with our Pastor, Fr. Anthony Buś, Monday-Friday from 12 p.m.-1 p.m. on 750 AM or listen live at www.windsofchangeshow.com.

2018 MASS INTENTION BOOK

The 2018 Mass Intention Book is now open. The stipend for a weekday Mass is \$10.00. The stipend for a Sunday anticipated Mass and Sunday Mass is \$20.00.

BAPTISMS IN ENGLISH

Baptisms are every 2nd Saturday of the month at 11 a.m. Please register in the parish office.

VOLUNTEERS

We are always looking for volunteers to help us maintain our church. We are also looking for businesses to volunteer their services. If you would like to volunteer your time or business services please call Andrew at 773-865-4486. Thanks to our volunteers we can keep our maintenance costs low.

WE WELCOME NEW PARISHIONERS

If you are interested in becoming a parishioner of St. Stanislaus Kostka please take a donation envelope available on the table in the back of the church. Please place completed envelope with offering in the Sunday collection basket. Thank you.

ST. STAN'S PROVIDENCE SOUP KITCHEN

St. Stan's Providence Soup Kitchen is in need of volunteers for Tuesday, Wednesday, and Thursday. Also are in need of donations of donuts, sweet rolls, and cookies. Please call Sr. Florine, Director of the Soup Kitchen, at 773-545-8300. Thank you for your support! May God bless you!

NIGHT OF CARNIVALE & ROMANCE

Enjoy an adult evening of dining and dancing, catered by Wishbone Restaurant. Live Jazz music and DJ for dancing.

Child care ages 4-11 provided 6pm-11 pm @ \$10/child

Reserve your child's place by contacting restoreststans@comcast.net

See the flyer in the bulletin

Second Sunday in Ordinary Time January 14, 2018

Your body is a temple of the Holy Spirit within you.
— 1 Corinthians 6:19a

VIDA PARROQUIAL

INFORMACIÓN SOBRE LOS BAUTISMOS

Los bautismos son el primer y tercer sábado de cada mes a las 11 a.m. Las pláticas se llevan a cabo el martes de la misma semana del bautismo a las 7:00 p.m. en la planta baja de la iglesia.

LIBRO DE INTENCIONES PARA EL 2018

El libro de intenciones para el 2018 se abrirá el viernes 22 de septiembre. La donación para una Misa entre semana es de \$10 y en domingo es \$20.

NUEVOS FELIGRESES SON BIENVENIDOS

Si le gustaría ser feligrés de la Parroquia de San Estanislao Kostka puede tomar un sobre que se encuentra sobre la mesa en la parte de atrás de la iglesia. Favor de llenarlo y colocarlo en la canasta de la colecta dominical junto con su ofrenda. Gracias.

VOLUNTARIOS

Siempre estamos en búsqueda de voluntarios dispuestos a ayudarnos con el mantenimiento de nuestra iglesia y al igual los negocios que estén dispuestos a donar sus servicios. Si les gustaría dar su tiempo o sus servicios favor de llamarle a Andrew al 773-865-4486. Gracias a nuestros voluntarios podemos mantener nuestros gastos bajos.

LOS MISIONEROS APÓSTOLES DE LA PALABRA UNA FAMILIA MISIONERA AL SERVICIO DE LA IGLESIA CATÓLICA

Le invitan a escuchar nuestro programa de radio todos los domingos de 11:00 a.m. - 12:00 p.m. en la estación de Radio 750 AM. Para pedir más información llame al teléfono 773-780-9363, misionchicago@hotmail.com
www.apostolesdelapalabra.org

NUESTRA SEÑORA DEL SIGNO EL ARCA DE MISERICORDIA

Ven al auxilio de tus hijos,
despierta la Cristiandad durmiente,
rinde al pueblo de Dios
dotado completamente por Jesús,
la Divina Misericordia;
guíanos a buscar santuario
en el Arca de tu Inmaculado Corazón
vivo y uno con la Santísima Trinidad,
y derrama sobre tus hijos
un Pentecostés Nuevo
que renueve la faz de la tierra.

FINANSE PARAFII

KOLEKTA NA KOŚCIÓŁ W AMERYCE ŁACIŃSKIEJ

Druga kolekta zebrana podczas Mszy św. w dniu dzisiejszym przeznaczona jest na Kościół w Ameryce Łacińskiej.

KOLEKTA NA ZMNIEJSZENIE DŁUGU

Druga kolekta zebrana podczas Mszy św. 20 i 21 stycznia przeznaczona jest na zmniejszenie długu.

SKŁADAMY SERDECZNE BÓG ZAPŁAĆ!

ŻYCIE PARAFII

24-GODZINNA ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

24-godzinna adoracja Najświętszego Sakramentu odbywa się w kościele (poza czasem, gdy odprowadzane są Msze Św.). Zwracamy się o pomoc, aby kontynuować 24-godzinną adorację. Zachęcamy do podjęcia zobowiązania, wybrania jednej godziny albo też innej ilości czasu i zapisania się na adorację. Formularze znajdują się z tyłu kościoła.

INTENCJE MSZY ŚW. 2018 r.

Intencje Mszy św. na rok 2018 będą przyjmowane od 22 września. Ofiara za Msze św. w tygodniu wynosi \$10.00. Ofiara za Msze św. niedzielne oraz w sobotę wieczorem wynosi \$20.00.

ZAPISY DO PARAFII

Zachęcamy do zapisywania się do parafii św. Stanisława Kostki. W tym celu prosimy o wypełnienie kopert przeznaczonych na składanie ofiar, które znajdują się z tyłu kościoła i umieszczenie ich z drugą kolektą. Można też przyjść albo zadzwonić do biura parafialnego w tygodniu. Godziny otwarcia znajdują się w biuletynie.

WOLONATIUSZE

Zawsze potrzebujemy wolontariuszy do pomocy w utrzymaniu naszego kościoła. Szukamy również firm, które podarowałyby swoje usługi. Jeśli chcieliby Państwo dobrowolnie podarować swój czas lub usługi biznesowe prosimy o telefon do Andrzeja: 773-865-4486. Dzięki naszym wolontariuszom możemy utrzymać nasz kościół niskimi kosztami.

MATKA BOSKA ZNAKU ARKA MIŁOSIĘRDZIA

Pośpiesz z pomocą swoim dzieciom,
obudź Chrześcijaństwo ze snu,
oddaj ludzi Boga,
którzy są całkowicie oddani
Jezusowi i Bożemu Miłosierdziu;
prowadź nas abyśmy zabiegali o sanktuarium
w Arce Twojego Niepokolanego Serca,
żywych i w jedności z Trójcą Świętą,
spuść na twoje dzieci Nowe Zesłanie Ducha Świętego
aby odnowił oblicze ziemi.